

# Những Điều Người Dân New York Cần Biết Về Các Loại Vắc-Xin Phòng Ngừa COVID-19

**Vắc xin cứu mạng sống.** Khi quý vị tiêm chủng quý vị đang giúp bảo vệ bản thân mình khỏi bệnh COVID-19 và làm cho cộng đồng của quý vị an toàn hơn. Thành phố New York (NYC) cam kết giữ cho mọi người được an toàn và khỏe mạnh. Điều này bao gồm việc cung cấp cho mọi người thông tin họ cần để đưa ra quyết định sáng suốt về việc tiêm chủng và đảm bảo rằng việc tiếp cận vắc-xin là công bằng và bình đẳng.

## Thuốc chủng ngừa có hiệu quả không?

- Các loại vắc-xin phòng ngừa COVID-19 hiện có đã được chứng minh là rất hiệu quả trong việc bảo vệ mọi người khỏi bệnh nặng, nhập viện và tử vong do COVID-19. Hàng trăm triệu người đã nhận được vắc-xin kể từ khi họ được cho phép và dữ liệu cho thấy vắc-xin đang rất có hiệu quả!

## Các vắc-xin có an toàn hay không?

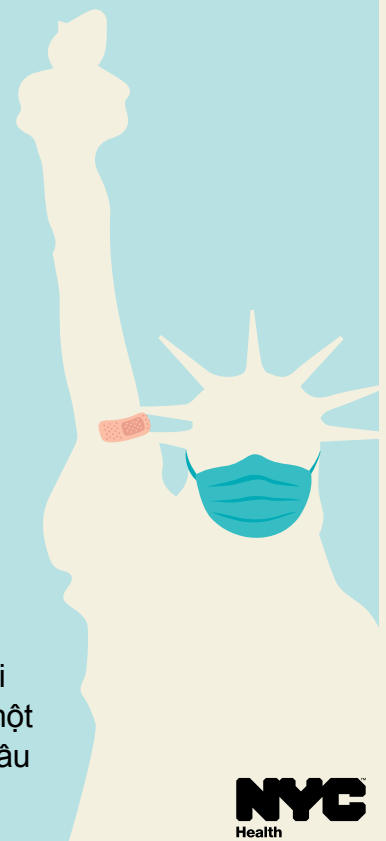
- **Có. Quý vị không thể mắc COVID-19 từ những loại vắc-xin này.** Vắc xin không chứa vi-rút gây ra COVID-19. Vắc-xin dạy cho hệ thống miễn dịch của cơ thể quý vị cách chống lại vi-rút, vì vậy hệ thống miễn dịch biết cách làm như vậy nếu quý vị tiếp xúc với COVID-19.
- Vắc-xin đã trải qua các cuộc nghiên cứu lâm sàng lớn với sự tham dự của hàng chục ngàn người ở các độ tuổi, chủng tộc và sắc tộc khác nhau. Bằng chứng từ các nghiên cứu đó đã được FDA và các tổ chức độc lập xem xét chặt chẽ.
- Một số cơ quan và tổ chức liên bang đã tiếp tục giám sát tính an toàn của vắc-xin khi chúng được sử dụng. Các loại vắc xin này đang được giám sát chặt chẽ hơn bất kỳ loại vắc xin nào khác trong lịch sử Hoa Kỳ.

## Vắc-xin đã được phát triển nhanh chóng như thế nào?

- Việc phát triển vắc-xin COVID-19 liên quan đến các nguồn lực chưa từng có. Hàng tỷ đô la đã được chi tiêu và các nhà khoa học từ khắp nơi trên thế giới đã làm việc không ngừng nghỉ.
- Các nhà khoa học đã xây dựng dựa trên nhiều thập kỷ nghiên cứu từ các loại vắc-xin khác, bao gồm nghiên cứu vắc-xin cho các vi-rút corona khác.

## Có tác dụng phụ từ các loại vắc-xin này hay không?

- Có, hầu hết mọi người đều bị một số tác dụng phụ. Các tác dụng phụ thường gặp bao gồm đau nhức ở cánh tay, chỗ quý vị được tiêm, nhức đầu, đau nhức cơ thể, mệt mỏi và sốt.
- Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi hoặc mối quan ngại nào, hãy gọi **311** hoặc nói chuyện với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị.
- Các tác dụng phụ có thể gây khó chịu, nhưng chúng thường không gây lo ngại về sức khỏe và biến mất trong vòng 24 đến 48 giờ. Ngược lại, COVID-19 là một mối quan tâm sức khỏe đáng kể và có thể dẫn đến các biến chứng sức khỏe lâu dài, nhập viện và tử vong.



## Ai có thể tiêm chủng và chi phí là bao nhiêu?

- Những người từ 12 tuổi trở lên đủ điều kiện để tiêm chủng.
- Các loại vắc-xin đều được cung cấp miễn phí. Nếu quý vị có bảo hiểm, bảo hiểm có thể được lập hóa đơn, nhưng quý vị sẽ không phải trả khoản đồng thanh toán hay khoản phí nào khác.

## Thông tin bảo mật của tôi có được bảo vệ không?

- Khi quý vị tiêm vắc-xin, quyền riêng tư của quý vị sẽ được bảo vệ. Có các luật lệ nghiêm ngặt được đặt ra để đảm bảo bí mật thông tin cá nhân của quý vị.
- Quý vị không cần phải chia sẻ tình trạng nhập cư hoặc số An Sinh Xã Hội của mình để được tiêm chủng.

## Tôi có thể tiêm vắc-xin ở đâu?

- Hãy truy cập [nyc.gov/vaccinefinder](https://nyc.gov/vaccinefinder) hoặc gọi 877-829-4692 để tìm một địa điểm. Không cần hẹn trước tại nhiều địa điểm.
- Hỏi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị hoặc nhà thuốc địa phương xem liệu họ có cung cấp các loại vắc-xin hay không.
- Người dân New York 65 tuổi trở lên và những người khuyết tật có thể yêu cầu được đưa đón miễn phí đến các điểm tiêm chủng bằng cách gọi số 877-829-4692.
- Người dân New York không thể rời khỏi nhà có thể tiêm chủng tại nhà bằng cách đăng ký tại [nyc.gov/homebound](https://nyc.gov/homebound) hoặc gọi số 877-829-4692.

Để có các phương tiện (chẳng hạn như xe lăn được cung cấp tại chỗ hoặc phiên dịch ASL trực tiếp), hãy gọi 877-829-4692 hoặc truy cập [vax4nyc.nyc.gov](https://vax4nyc.nyc.gov) trước. Để đưa ra phản hồi hoặc gửi khiếu nại về khả năng tiếp cận, hãy gọi 311, gửi tin nhắn tới 311692 hoặc gửi email tới [hubaccess@health.nyc.gov](mailto:hubaccess@health.nyc.gov).

## Nếu tôi đã từng bị COVID-19, tôi có nên tiêm chủng không?

- Có, quý vị nên tiêm chủng vì có thể bị nhiễm lại COVID-19. Vắc-xin an toàn và có thể tăng cường khả năng bảo vệ mà cơ thể quý vị đã xây dựng.

## Khi đã được tiêm chủng, tôi có thể ngừng giãn cách vật lý và đeo khẩu trang không?

- Khi **được tiêm chủng đầy đủ**, quý vị có thể thực hiện hầu hết các hoạt động mà không cần đeo khẩu trang hoặc giãn cách vật lý nữa! Các hoạt động ngoài trời đặc biệt an toàn. Lời khuyên của chúng tôi là quý vị nên đeo khẩu trang khi ở bên trong nhà cho đến khi có nhiều người hơn được tiêm chủng. Ngoài ra, quý vị phải tuân theo các yêu cầu đeo khẩu trang ở bất kỳ nơi nào mà quý vị đến, chẳng hạn như cơ sở kinh doanh, trường học, phương tiện giao thông công cộng hoặc nơi làm việc của quý vị. Sau khi được tiêm chủng đầy đủ, quý vị cũng không cần phải cách ly sau khi tiếp xúc hoặc đi xét nghiệm, trừ khi quý vị có các triệu chứng COVID-19.
- Những người **không được tiêm chủng đầy đủ** phải tiếp tục tất cả các biện pháp phòng ngừa, bao gồm đeo khẩu trang và duy trì khoảng cách vật lý bất cứ khi nào ở nơi công cộng.

Việc một số người có thể không chắc chắn về việc tiêm chủng hoặc có thêm câu hỏi là điều dễ hiểu. Để tìm hiểu thêm, hãy nói chuyện với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị hãy gọi **311**, hoặc truy cập [nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine).

